

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИЭФ



Ю.И. Соколов

«23» мая 2019 г.

Кафедра Лингвистика

Авторы Львова Нина Иосифовна, старший преподаватель
Максакова Виктория Владимировна

Аннотация к программе практики

Преддипломная практика

Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Профиль:	Теория и практика межкультурной коммуникации
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	Очная
Год начала обучения:	2018

Одобрено на заседании Учебно-методической комиссии Протокол № 7 «20» мая 2019 г. Председатель учебно-методической комиссии  М.В. Ишханян	Одобрено на заседании кафедры Протокол № 13 «15» мая 2019 г. Заведующий кафедрой  Л.А. Чернышова
--	--

1. Цели практики

2. Задачи практики

3. Место практики в структуре ОП ВО

4. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП

5. Объем, структура и содержание практики, формы отчетности

Преддипломная практика

(вид практики)

1. Цели практики

Целями преддипломной практики по направлению 45.03.02 Лингвистика, «Теория и практика межкультурной коммуникации» являются:

- сбор и обработка материала, необходимого для выполнения выпускной бакалаврской работы в соответствии с избранной темой и планом, согласованным с руководителем ВКР, а также для подготовки к государственной итоговой аттестации;
- закрепление приобретенных в процессе обучения теоретических знаний;
- совершенствование имеющихся умений и навыков;
- развитие профессиональных компетенций;
- получение опыта самостоятельной профессиональной деятельности и навыков практического использования полученных теоретических профессиональных знаний в ходе выполнения выпускной бакалаврской работы
- приобретение и развитие навыков самостоятельной работы.

Область профессиональной деятельности включает в себя:

- лингвистическое образование,
- межкультурное общение,
- межкультурную коммуникацию,
- теоретическую и прикладную лингвистику,
- новые информационные технологии.

Объектами профессиональной деятельности являются:

- теория иностранных языков;
- теория и методика преподавания иностранных языков и культур;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- лингвистические компоненты электронных информационных систем;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

Виды профессиональной деятельности:

- консультативно-коммуникативная;
- научно-исследовательская.

Профессиональные задачи консультативно-коммуникативной и научно-исследовательской деятельности:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- участие в деловых переговорах, конференциях, симпозиумах, семинарах с использованием нескольких рабочих языков;

- применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации;
- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межкультурных контактов.

2. Задачи практики

- формирование способности адекватно оценить возможности рынка труда и свои собственные возможности на этом рынке;
- сбор, обобщение и анализ необходимого фактического (языкового) материала для написания квалификационной работы, его структурирование в избранных аспектах;
- овладение наследием отечественной научной мысли, необходимого для решения профессиональных задач;
- совершенствование студентами практических навыков и профессиональных умений, направленных на перевод устных и письменных текстов различных жанров;
- совершенствование навыков работы с электронными словарями и другими электронными ресурсами в глобальных компьютерных сетях для решения лингвистических задач;
- развитие коммуникативных стратегий и тактик, освоение риторических, стилистических и языковых норм и приемов, принятых в разных сферах и в различных культурах, формирование навыков их адекватного использования при решении профессиональных задач;
- развитие приобретенных навыков исследовательской работы и овладение методикой исследования конкретных вопросов, разрабатываемых в выпускной квалификационной работе.

3. Место практики в структуре ОП ВО

Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков относится к Блоку 2 Практики, вариативная часть, Б2.П.2

Для освоения программы учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

«Практический курс первого иностранного языка»

Знания: знание основных правил построения высказывания в письменной и устной форме; особенностей этикета; методов и приемов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

Умения: умение использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

Навыки: навыки коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющие преодолевать трудности межнационального общения.

«Практический курс второго иностранного языка»

Знания: знание фоновой информации картины мира изучаемого языка, позволяющее эффективно осуществлять профессиональную деятельность.

Умения: умение преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

Навыки: навыки адаптации к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

«Информационные технологии в лингвистике»

Знания: знание основных принципов лингвистики, организации информационных ресурсов.

Умения: умение работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами обработки лексикографической информации.

Навыки: навыки работы на ПК и информационного поиска (в том числе Интернет).

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков является логическим продолжением профессионального обучения. Она служит для закрепления знаний и умений, полученных на занятиях по данным дисциплинам, и для реализации их в научно-исследовательской и преддипломной деятельности.

Последующие дисциплины:

Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

4. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции
1	2	3
1	ОПК-14	владением основами современной информационной и библиографической культуры
2	ОПК-15	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
3	ОПК-17	способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
4	ПК-23	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
5	ПК-24	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции
1	2	3
6	ПК-26	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
7	ОК-12	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
8	ОК-5	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
9	ОК-6	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
10	ПК-16	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
11	ПК-17	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
12	ПК-18	владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
13	ПК-25	владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой
14	ПК-27	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

5. Объем, структура и содержание практики, формы отчетности

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 4 недель/216 часов.

Содержание практики, структурированное по разделам (этапам)

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды деятельности студентов в ходе практики, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текуще го контро ля
		Зет	Часов			
			Все -го	Практич ес-кая работа	Самостоя те-льная работа	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Раздел: Организационно-	0,5	18	18	0	

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды деятельности студентов в ходе практики, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текуще го контро ля
		Зет	Часов			
			Все -го	Практич ес-кая работа	Самостоя те-льная работа	
1	2	3	4	5	6	7
	подготовительный этап					
2.	Раздел: Преддипломная практика	4	144	144	0	
3.	Раздел: Заключительный этап. Этап обработки полученных результатов	1,5	54	54	0	
4.	Раздел: Дифференцированный зачет	0	0	0	0	ЗаО
	Всего:		216	216	0	

Форма отчётности: аттестационная книжка студента по практике, отчет по практике.